Кінець гри та підрахунок очок

Якщо після завершення ходу у вас залишається 2 або менше пластикових автобусів, то після цього всі гравці (і ви також) виконують по одному останньому ходу. Потім гра закінчується і відбувається фінальний підрахунок очок.

- Протягом гри гравці вже набирали очки за прокладені ділянки та зібрані французькі прапори, однак про всяк випадок можете перерахувати очки кожного гравця.
- Після цього кожен гравець відкриває свої карти маршрутів, додає до свого рахунку очки за завершені маршрути та віднімає очки за незавершені.

Перемагає гравець з найбільшою кількістю очок.

У разі нічиєї за очками перемагає той претендент, який завершив найбільше маршрутів. Якщо й далі нічия, то всі претенденти ділять перемогу.

Сподобалося досліджувати Париж?



Побудуйте власну імперію від Единбурга до Константинополя і станьте найвпливовішим залізничним магнатом усієї Європи з:

TICKET TO RIDE ЄВРОПА

www.ticket2ridegame.com/

ТВОРЦІ ГРИ

Автор гри — Алан Р. Мун

Художник — Жульєн Дельваль

Графічний дизайнер — Сіріль Дожан

Дизайнер і скульптор — Адріан Мартіно

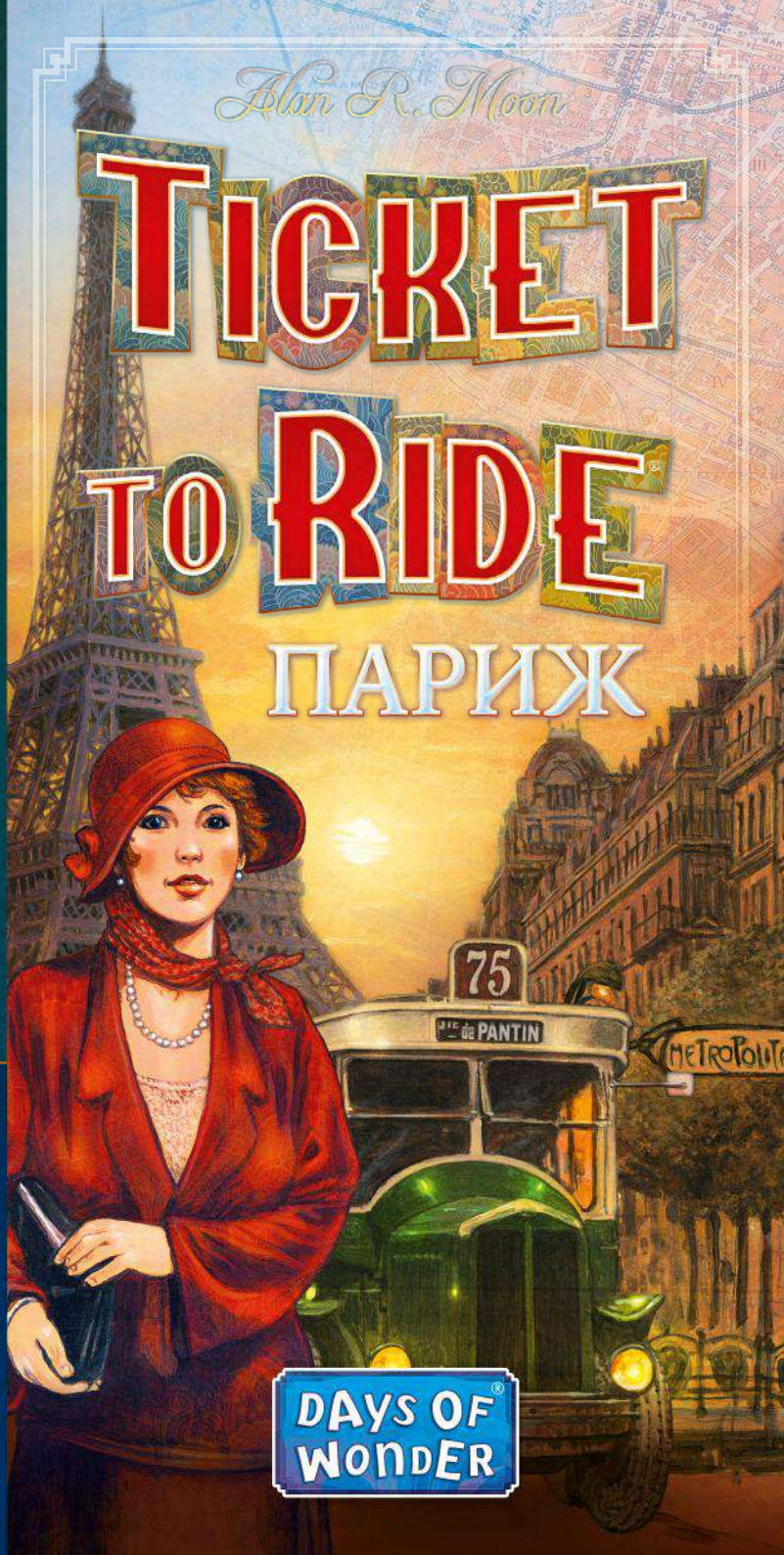
Перекладачка — Анастасія Гуркіна

Редакторка — Олена Науменко

Особлива подяка від Алана та DoW усім, хто допомагав з тестуванням гри: Юену Мартіно-Тудалу, Емі Мартіно-Тудал, Ліді Тудал, Джанет Мун, Енн і Том Кортаццо, Стюарту Гетчу, Лі Гетч, Емілі Лоусон-Гетч, Раяну Гетчу.

© 2004 – 2024 Days of Wonder, Inc.

Days of Wonder, логотип the Days of Wonder, і Ticket to Ride — це торгові марки або зареєстровані торгові марки, що належать Days of Wonder, Inc. Усі права застережено.



Вирушайте до гламурного Парижа буремних 1920-х. Застрибуйте в екскурсійний автобус, проїдьтеся Єлисейськими полями, помилуйтеся Ейфелевою вежею і закінчіть день, споглядаючи захід сонця з чарівної тераси на Монмартрі.

ПРИГОТУВАННЯ ДО ГРИ

☛ Покладіть ігрове поле на центр стола. Кожен гравець отримує набір з 15 пластикових автобусів і маркер підрахунку очок вибраного кольору. Усі гравці ставлять свої маркери на початкову поділку «0» треку підрахунку очок (1).

☛ Перетасуйте карти транспорту й роздайте кожному гравцеві по 2 карти — це його початкова рука (2). Решту колоди покладіть долілиць біля поля, потім відкрийте 5 верхніх карт колоди та викладіть їх горілиць у ряд (3). Якщо щонайменше 3 з цих 5 карт — це різноколірні карти автобусів, негайно скиньте всі 5 карт і викладіть горілиць 5 нових карт із колоди.

☛ Перетасуйте карти маршрутів і роздайте кожному гравцеві по 2 карти (4). Кожен гравець вибирає, які маршрути залишити собі. Ви повинні залишити принаймні 1 з цих карт (можна й обидві). Якщо ви вибрали 1 карту, то іншу повинні повернути під низ колоди маршрутів. Покладіть цю колоду долілиць біля поля (5). До кінця гри ви не можете показувати свої карти маршрутів іншим гравцям.

☛ Навмання визначте першого гравця. Гра триває за годинниковою стрілкою.

☛ Тепер ви готові розпочинати гру.



ВМІСТ ГРИ





- 1 ігрове поле (мапа транспортної мережі Парижа)
- 60 пластикових автобусів (по 15 кожного кольору)
- Кілька запасних пластикових автобусів
- 4 маркери підрахунку очок
- 46 карт транспорту (8 різноколірних карт автобусів, 8 білих карт і по 6 карт синього, червоного, жовтого, зеленого та фіолетового кольорів)



- 20 карт маршрутів
- 1 буклет правил



Мета гри

Перемагає гравець з найбільшою кількістю очок. Ви набираєте очки за:

- прокладання ділянки між двома сусідніми локаціями на полі;
- завершення безперервного шляху між двома локаціями, зазначеними на вашій карті маршруту;
- збирання комбінацій карт із кольорів французького прапора (червоного, білого й синього).

Якщо наприкінці гри ви не змогли завершити маршрут, зображений на карті, то віднімаєте зазначену на карті кількість очок від суми набраних вами очок.

Перебіг гри

Починаючи з першого гравця й далі за годинниковою стрілкою, гравці по черзі виконують ходи. У свій хід ви повинні виконати одну (і тільки одну) з таких трьох дій: узяти карти транспорту, прокласти ділянку або взяти нові карти маршрутів.

Узяти карти транспорту



Кольори карт транспорту відповідають кольорам ділянок на полі — синій, червоний, білий, жовтий, фіолетовий, зелений. Виняток — різноколірні карти автобусів. Це джокери, які можна грати замість карт транспорту будь-якого кольору під час прокладання ділянки. Протягом гри ви можете мати на руці будь-яку кількість карт транспорту.

Ця дія дає вам змогу взяти 2 карти транспорту. Кожну з цих карт ви можете взяти з верху закритої колоди транспорту або з 5 відкритих карт у ряді. Якщо ви взяли карту з ряду, негайно покладіть на її місце горілиць верхню карту з колоди транспорту.

Узявши з ряду карту автобуса, ви більше не можете брати карт транспорту в цей хід. Також ви не можете брати відкриту карту автобуса своєю другою картою транспорту.

Якщо в будь-який момент гри 3 з 5 карт транспорту в ряді виявляються автобусами, негайно скиньте всі 5 карт і викладіть горілиць 5 нових карт із колоди.

Якщо колода вичерпується, перетасуйте скид та утворіть нову колоду транспорту.

Прокласти ділянку



Ділянка — це безперервна послідовність із кількох кольорових комірок між двома сусідніми локаціями на мапі.

Щоб прокласти ділянку, ви повинні зіграти з руки набір карт транспорту, кількість і колір яких відповідає кількості й кольору комірок вибраної ділянки. Потім ви виставляєте в кожну з цих комірок свій пластиковий автобус. Наприклад, для прокладання жовтої ділянки ви повинні скинути жовті карти транспорту.

Ви можете прокласти будь-яку ділянку на полі, навіть якщо вона не з'єднана з ділянкою, прокладеною вами раніше. У свій хід ви можете прокласти лише 1 ділянку.

Якщо вам бракує пластикових автобусів для того, щоб виставити їх у кожну комірку вибраної ділянки, ви не можете прокласти цю ділянку.

Проклавши ділянку, ви негайно набираєте очки за неї згідно з таблицею, надрукованою на полі. Потім ви переміщуєте свій маркер підрахунку очок на відповідну кількість поділок на треку підрахунку.

Ви можете прокласти цю білу ділянку завдовжки 2 комірки, зігравши з руки будь-який із зображених наборів карт (не забудьте покласти перед собою 1 білу карту, щоб зібрати французький прапор):



Збирання французьких прапорів

Відсвяткуйте День узяття Бастилії, протягом гри збираючи комбінації з 3 карт кольорів французького прапора (червоного, білого й синього). Перед вами одночасно може лежати лише по 1 карті кожного з трьох кольорів. Наприклад, якщо ви ще не маєте білої карти транспорту, то проклавши ділянку за допомогою білих карт, ви можете залишити собі 1 з цих карт (покласти горілиць перед собою). Решту карт ви скидаєте як зазвичай.

Різноколірні карти автобусів не можуть бути частиною прапору.

Якщо наприкінці вашого ходу перед вами лежить 1 синя, 1 біла й 1 червона карта, ви зібрали французький прапор! Негайно наберіть 4 очки та скиньте ці 3 карти. Наступного ходу ви можете знову почати збирання прапора.



Подвійні ділянки

Деякі локації з'єднані двома ділянками, що складаються з однакової кількості комірок. Один гравець не може прокласти обидві ці ділянки.

Примітка. Якщо в грі вдвох ви проклали одну з подвійних ділянок, то суперник не може прокласти другу.

Узяти нові карти маршрутів



На кожній карті маршруту зображено 2 локації та зазначено певну кількість очок. Якщо наприкінці гри ви завершили маршрут, то набираєте цю кількість очок. Якщо не завершили — то втрачаєте. Щоб завершити маршрут, ви повинні з'єднати зображені на ній локації, виклавши своїми автобусами безперервний шлях між ними. Протягом гри ви можете мати на руці будь-яку кількість карт маршрутів.

Ця дія дає вам змогу взяти нові маршрути. Для цього візьміть 2 верхні карти з колоди маршрутів. Ви повинні залишити собі принаймні однуз них. Якщо хочете залишити 1 карту, то іншу карту поверніть під низ колоди маршрутів. Залишивши собі карту маршруту, ви вже не зможете її скинути.

Якщо в колоді залишилася 1 карта маршруту, ви все одно можете виконати цю дію, але повинні залишити собі цю карту.

До кінця гри ви не можете показувати іншим гравцям свої карти маршрутів чи повідомляти про свої завершені маршрути.